

1 Samuel 9:12

	אתָּ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרֵא אֱלֹהִים (וַתֵּאֱמַר יְהוָה הִנֵּה לִפְנֵיךָ מִהָר עָתָה כִּי הַיּוֹם בָּא לְעִיר כִּי זָבַח הַיּוֹם לַעֲסָם בְּבִמְה
Hebrew	
ESV	They answered, "He is; behold, he is just ahead of you. Hurry. He has come just now to the city, because the people have a sacrifice today on the high place.
NIV	"He is," they answered. "He's ahead of you. Hurry now; he has just come to our town today, for the people have a sacrifice at the high place.
NLT	"Yes," they replied. "Stay right on this road. He is at the town gates. He has just arrived to take part in a public sacrifice up at the place of worship.

	καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀπεκρίθη τὰ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article κοράσια αὐτοῖς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” λέγουσιν αὐτοῖς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἔστιν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἰδοὺ κατὰ πρόσωπον ὑμῶν νῦν διὰ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιὰ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τῇ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἡμέραν ἦκει εἰς τὴν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article πόλιν ὅτι θυσία σήμερον τῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article λαῷ ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. Βαμα
--	--

KJV	And they answered them, and said, He is; behold, he is before you: make haste now, for he came to day to the city; for there is a sacrifice of the people to day in the high place:
-----	---

[1 Samuel 9:11](#) ← [1 Samuel 9:12](#) → [1 Samuel 9:13](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [1 Samuel](#) → [1 Samuel 9](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1_samuel_9:12

Last update: **2025/10/23 00:28**

